

Poznań, dnia 19.01.2026 r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE DOTYCZĄCE WYKONANIA PRAC MODERNIZACYJNYCH ODDZIAŁU CHEMIOTERAPII

### I. Zamawiający

**Centrum Medyczne HCP Sp. z o.o.**  
**ul. 28 Czerwca 1956r . nr 194, 61-485 Poznań**  
tel. 61 22 74 102,  
fax. 61 22 74 103,  
Adres internetowy: **www.cmhcp.pl**  
NIP – 783-15-16-773  
REGON – 639 635 360

### II. Podstawa prawna

1. Do przedmiotowego zamówienia nie stosuje się przepisów Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2019 r. poz. 2019 ze zm.).
2. Udzielenie zamówienia publicznego następuje zgodnie z zasadą konkurencyjności na podstawie zapisów dokumentu *Szczegółowe warunki uznania wydatków za kwalifikowalne w ramach inwestycji Inwestycja D1.1.1 „Rozwój i modernizacja infrastruktury centrów opieki wysokospecjalistycznej i innych podmiotów leczniczych”* oraz wewnętrznych Wytocznych w zakresie zasad i procedur przeprowadzania postępowań o udzielenie zamówienia w Centrum Medycznym HCP Sp. z o.o. obowiązujących i zaktualizowanych z dniem 01.04.2025r.
3. Przygotowanie i przeprowadzenie zamówienia publicznego w ramach projektu realizowane jest w sposób zapewniający w szczególności przejrzystość, zachowanie uczciwej konkurencji i równe traktowanie wykonawców, a także realizowane jest zgodnie z warunkami i procedurami określonymi na podstawie dokumentów, o których mowa w pkt. 2.

### III. Informacje o Zamawiającym

Centrum Medyczne HCP Sp. z o.o. jest podmiotem, który świadczy szeroki zakres usług medycznych w ramach Narodowego Funduszu Zdrowia.

### IV. Informacje o projekcie

1. Zamówienie będzie realizowane w ramach umowy nr **KPOD.07.02-IP.10-0138/24/KPO/823/2025/162**, na udzielenie w 2025-2026 r. dotacji na finansowanie realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Poprawa dostępności i jakości oferowanych usług medycznych Centrum Medyczne HCP Sp. z o.o. w obszarze onkologii poprzez zakup niezbędnego wyposażenia medycznego wraz z przeprowadzaniem niezbędnych prac modernizacyjnych” w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności, Inwestycja D1.1.1 „Rozwój i modernizacja infrastruktury centrów opieki wysokospecjalistycznej i innych podmiotów leczniczych”.

### V. Przedmiot zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie prac modernizacyjnych pomieszczeń **oddziału chemioterapii**, zgodnie z zakresem stanowiącym **załączniki** do niniejszego zapytania ofertowego.
2. Wykonawca przy określaniu ceny ryczałtowej jest zobowiązany do uwzględnienia wszystkich potencjalnych kosztów prac dodatkowych, jakie mogą wystąpić w trakcie realizacji zamówienia.

3. Wykonawca jest zobowiązany do udzielenia gwarancji na wykonane prace, który wynosi minimum **24 miesiące**.
4. W okresie gwarancji Wykonawca będzie zobowiązany do corocznego bezpłatnego przeglądu wykonanych prac oraz do bezpłatnego usunięcia uszkodzeń (za wyjątkiem uszkodzeń mechanicznych, do których nie zalicza się min. brak odporności zastosowanych materiałów na środki dezynfekujące stosowane w Szpitalu) powstałych z przyczyn niezależnych od Zamawiającego.
5. Miejscem realizacji prac modernizacyjnych jest siedziba Szpitala mieszcząca się przy ul. 28 Czerwca 1956r. nr 194 w Poznaniu.
6. Zamówienie będzie realizowane w oparciu o umowę zawartą między Zamawiającym, a wybranym Wykonawcą.
7. Podpisanie umowy nastąpi w ciągu **max. 5 dni roboczych** liczonych od dnia wyboru wykonawcy.
8. **Termin realizacji** przedmiotu zamówienia to: **15.05.2026r.**
9. Termin płatności na fakturach nie może być krótszy niż **30 dni**.
10. Zamawiający zaznacza, iż w przypadku wskazania nazw i/lub producentów w minimalnych wymaganiach technicznych zamówienia (z uwagi na specyfikę elementu i w sytuacji braku możliwości opisanie przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń) Wykonawca ma możliwość realizacji przedmiotu zamówienia zawierającego elementy lub rozwiązania równoważne. Powyższe oznacza, iż produkty, elementy i/lub rozwiązania proponowane przez Wykonawcę muszą doprowadzić do uzyskania efektu założonego przez Zamawiającego.
11. Wykonawca może zastosować wskazany lub równoważny, inny wyrób spełniający wymogi techniczne i jakościowe oraz posiadający właściwości użytkowe nie gorsze niż określone w dokumentacji Zamawiającego z preferencją parametrów korzystniejszych spełniających te same wymagania jakościowe, funkcjonalne i techniczne wskazanego oraz posiadające właściwości użytkowe spełniające wymogi określone dla przedmiotu opisanego w dokumentacji Zamawiającego. Wykonawca, który powoła się na rozwiązania równoważne opisywane przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego wyroby spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.
12. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania **zmian postanowień zawartej umowy** w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, w następującym zakresie:
  - a. zmiany terminu wykonania przedmiotu umowy, w przypadku gdy będzie on spowodowany zmianą harmonogramu realizacji projektu wynikającym z postanowień umowy o dofinansowanie Zamawiającego z Ministerstwem Zdrowia, jeżeli umowa ta została zawarta lub zmieniona po udzieleniu zamówienia;
  - b. zmiany terminu wykonania przedmiotu umowy, w przypadku gdy będzie ona następstwem konieczności zmian technologicznych/projektowych lub przerw w realizacji przedmiotu umowy, których strony nie mogły przewidzieć na etapie zawierania umowy, lub były spowodowane działaniem siły wyższej (siła wyższa tj. stan spowodowany przez okoliczności nadzwyczajne, nieprzewidywalne, lub też niemożliwe do uniknięcia mimo możliwości ich przewidzenia, w szczególności: klęski żywiołowe, katastrofy, strajki, zamieszki, embarga, działania wojenne, stany zagrożenia epidemicznego, stany epidemii, stany nadzwyczajne, w tym stany klęski żywiołowej, decyzje, zarządzenia organów państwa). Terminy wykonania zobowiązań wynikających z Umowy, w tym czasu wykonania usługi, ulegają przedłużeniu o czas trwania siły wyższej;
  - c. dopuszczalna jest zmiana terminu realizacji przedmiotu zamówienia wraz ze skutkami wprowadzenia takiej zmiany w przypadku, jeżeli powstaną okoliczności będące następstwem działania organów administracji, w szczególności: przekroczenie określonych przez prawo terminów wydawania przez organy administracji decyzji itp., odmowa wydania przez organy administracji wymaganych decyzji, zezwoleń, a okoliczności te uniemożliwią wykonanie przedmiotu umowy na warunkach określonych w dokumentacji przetargowej;
  - d. zmiana istotnych postanowień umowy w stosunku do treści oferty jest dopuszczalna w sytuacji, gdy nie była możliwa do przewidzenia na etapie podpisywania umowy, a ponadto

- jej dokonanie wskazane jest w szczególności, gdy nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy;
- e. zmiana nie prowadzi do zmiany charakteru umowy i zostały spełnione łącznie następujące warunki:
- konieczność zmiany umowy spowodowana jest okolicznościami, których Zmawiający, działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć;
  - wartość zmiany nie przekracza 50% wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie;
- f. Wykonawcę, któremu Zamawiający udzielił zamówienia, ma zastąpić nowy Wykonawca:
- w wyniku sukcesji, wstępując w prawa i obowiązki Wykonawcy, w następstwie przejęcia, połączenia, podziału, przekształcenia, upadłości, restrukturyzacji, dziedziczenia lub nabycia dotychczasowego Wykonawcy lub jego przedsiębiorstwa, o ile nowy Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu oraz nie pociąga to za sobą innych istotnych zmian umowy, a także nie ma na celu uniknięcia stosowania zasady konkurencyjności, lub;
  - w wyniku przejęcia przez Zamawiającego zobowiązań Wykonawcy względem jego podwykonawców – w przypadku zmiany podwykonawcy, Zamawiający może zawrzeć umowę z nowym podwykonawcą bez zmiany warunków realizacji zamówienia z uwzględnieniem dokonanych płatności z tytułu dotychczas zrealizowanych prac;
- g. zmiana nie prowadzi do zmiany charakteru umowy a łączna wartość zmian jest mniejsza niż 5 538 000 EUR w przypadku robót budowlanych, 143 000 EUR w przypadku dostaw i usług i jednocześnie jest mniejsza od 10% wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie w przypadku zamówień na usługi lub dostawy albo, w przypadku zamówień na roboty budowlane, jest mniejsza od 15% wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie.
13. Zamawiający w treści umowy zamieści zapisy dotyczące **kar umownych**. W wypadku nie dotrzymania terminu, o który mowa w punkcie 8 lub nieprawidłowej realizacji zamówienia, niekompletnego wykonania zamówienia stosowane mogą być następujące kary:
- za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 1,5% wartości kontraktu za każdy dzień opóźnienia liczony od dnia upływu terminu realizacji przedmiotu zamówienia, o którym mowa w punkcie 8;
  - za opóźnienie w usunięciu wad (uniemożliwiających odbiór) stwierdzonych przy odbiorze w wysokości 1,5% wartości kontraktu za każdy dzień zwłoki liczony od dnia wyznaczonego na usunięcie wad;
  - za opóźnienie w usunięciu wad stwierdzonych w okresie gwarancji w wysokości 0,5% wartości kontraktu za każdy dzień zwłoki liczony od dnia wyznaczonego na usunięcie wad
  - z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w wysokości 15% wartości kontraktu;
  - z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, w wysokości 15% wartości kontraktu.

**Kody CPV:**

- **45215140-0** - Roboty budowlane w zakresie obiektów szpitalnych;
- **45310000-3** - Roboty instalacyjne elektryczne;
- **45311000-0** - Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych;
- **45330000-9** - Roboty instalacyjne wodno-kanalizacyjne i sanitarne;
- **45331000-6** - Instalowanie urządzeń grzewczych, wentylacyjnych i klimatyzacyjnych;
- **45410000-4** - Tynkowanie;
- **45421100-5** - Instalowanie drzwi i okien, i podobnych elementów;
- **45430000-0** - Pokrywanie podłóg i ścian;
- **45442100-8** - Roboty malarskie;
- **24111500-0** - Gazy medyczne.

## VI. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków

1. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który spełnia warunki dotyczące:
  - a. posiadania **uprawnień** do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
  - b. posiadania **wiedzy i doświadczenia** niezbędnych do prawidłowej realizacji zamówienia rozumianym jako wykonanie **minimum dwóch usług** polegających na wykonaniu robót budowlanych/prac modernizacyjnych oddziałów szpitalnych o wartości **nie mniejszej niż 3,5 mln PLN brutto każda**, z których minimum jedna była sfinansowana ze środków unijnych i/lub programów krajowych.
  - c. dysponowania odpowiednim **potencjałem technicznym i zasobami kadrowymi** zdolnymi do wykonania zamówienia;
  - d. znajdowania się w sytuacji **ekonomicznej i finansowej** gwarantującej prawidłową i terminową realizację zamówienia.
2. Z udziału w postępowaniu (w celu uniknięcia konfliktu interesów) wykluczone są podmioty powiązane osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IOI;
  - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub związaniu z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli albo pozostawaniu we wspólnym pożyciu z zamawiającym, jego zastępcą prawnym lub członkami organów zarządzających lub organów nadzorczych wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia,
  - pozostawaniu z zamawiającym w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że istnieje uzasadniona wątpliwość co do ich bezstronności lub niezależności w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia.
3. Niespełnienie chociażby jednego z wymienionych w niniejszym punkcie warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania oraz odrzuceniem jego oferty.

## VII. Wykaz oświadczeń i dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu

1. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w punkcie VI, podpunkcie **1 i 2**, jeśli **złoży oświadczenie** (zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego zapytania ofertowego).
2. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w punkcie VI, podpunkcie **1a**, jeśli dostarczy dokument potwierdzający wpis w Bazie Danych o Produktach i Opakowaniach oraz Gospodarowaniu Odpadami (**BDO**), zgodnie z artykułem 82 ustawy o odpadach.
3. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w punkcie VI, podpunkcie **1b**, jeśli **wykaże**, że **w okresie ostatnich 5 lat** przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował **minimum dwie usługi** robót budowlanych/prac modernizacyjnych oddziałów szpitalnych o wartości **minimum 3,5 mln PLN brutto każda**, z których **minimum jedna** była sfinansowana ze środków unijnych i/lub programów krajowych (zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego zapytania ofertowego) i **dostarczy** kserokopie

potwierdzone za zgodność z oryginałem dokumentów potwierdzających: wartość usługi, termin zakończenia prac, nazwę programu finansowego oraz prawidłowe wykonanie usługi, np. protokół odbioru prac/referencje lub inny tożsamy dokument.

### VIII.Opis kryteriów oraz sposób oceny ofert.

1. Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie kierować się następującymi kryteriami i ich znaczeniem:

Lp.	Nazwa kryterium	Maksymalna liczba punktów
1	<b>Cena brutto</b>	70 pkt.
2	<b>Okres gwarancji</b> (liczony od dnia podpisania protokołu odbioru bez uwag)	30 pkt.

**Kryterium 1. „Cena brutto”** punkty (wartość punktowa ofert) przyznaje się w skali od 0 do 70 w następujący sposób:

- oferta z najniższą ceną otrzymuje 70 punktów;
- pozostałe oferty są punktowane liniowo według następującej formuły arytmetycznej:

$$P_{n1} = (C_{\min} / C_n) * 70$$

$C_{\min}$  – najniższa cena

$C_n$  - cena oferty badanej

$P_{n1}$  - ilość punktów przyznana ofercie

**Kryterium 2. „Okres gwarancji”** – punkty (wartość punktowa ofert) przyznaje się w następujący sposób:

- oferta z minimalnym okresem gwarancji wynoszącym 24 miesiące otrzyma - 0 pkt.;
- oferta z okresem gwarancji wynoszącym 36 miesięcy otrzyma - 10 pkt.;
- oferta z okresem gwarancji wynoszącym 48 miesięcy otrzyma - 20 pkt.;
- oferta z okresem gwarancji wynoszącym 60 miesięcy otrzyma - 30 pkt.;

Nie dopuszcza się składanie ofert z okresem innymi niż wielokrotność 12 miesięcy, z zastrzeżeniem, że minimalny okres gwarancji wynosi 24 miesiące, natomiast maksymalny 60 miesięcy. Oferty z okresem gwarancji dłuższym niż maksymalny będą punktowane jak za okres 60 miesięcy.

2. Zamawiający w terminie **max 5 dni roboczych** od upływu terminu składania ofert wybierze Wykonawcę, którego oferta uzyska najwyższą liczbę punktów w ramach powyższych kryteriów.
3. Zamawiający po wyborze oferty wskaże termin i miejsce podpisania umowy z Wykonawcą. W sytuacji gdy wyłoniony Wykonawca odstąpi od podpisania umowy z Zamawiającym, możliwe jest podpisanie umowy z kolejnym Wykonawcą, który w postępowaniu o udzielenie zamówienia uzyskał kolejną najwyższą liczbę punktów.
4. Informacja o wyniku postępowania zostanie upubliczniona na stronie internetowej bazy konkurencyjności.

### IX.Termin składania ofert oraz związania ofertą.

1. Ofertę należy składać w terminie:

**od dnia 19.01.2026 r. do dnia 03.02.2026 r. godz. 08:00**

**Końcowy termin składania ofert upływa dnia 03.02.2026 r. o godz. 08:00.**



2. Decyduje data wpływu. Oferta dostarczona po określonym powyżej terminie nie zostanie rozpatrzona i podlega odrzuceniu.
3. Termin związania ofertą wynosi 30 dni. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert tj. dnia 03.02.2026 r.

#### X.Opis sposobu przygotowania ofert.

1. Ofertę należy złożyć obligatoryjnie w wersji: elektronicznej (za pośrednictwem bazy konkurencyjności) na wzorach stanowiących załączniki do niniejszego zapytania ofertowego.
2. Ofertę należy sporządzić w języku polskim.
3. **Cena obligatoryjnie musi zostać wskazana w walucie polskiej (PLN).**
4. **Wykaz dokumentów składających się na ofertę:**
  - a. Formularz ofertowy – załącznik nr 1 do niniejszego zapytania ofertowego;
  - b. Dokument/y potwierdzający/e wykonanie usług tożsamyh z przedmiotem zamówienia;
  - c. Dokument potwierdzający wpis Wykonawcy do rejestru BDO;
  - d. Pełnomocnictwo potwierdzające umocowanie prawne osoby podpisującej ofertę (jeśli dotyczy).Niespełnienie chociażby jednego z wymagań wskazanych w ww. podpunkcie 4a-4d skutkować będzie odrzuceniem oferty.
5. Oferta oraz wszystkie załączniki i dokumenty muszą zostać podpisane elektronicznym podpisem kwalifikowanym przez osobę/y upoważnioną/e zgodnie z reprezentacją.
6. Wykonawca ma możliwość wprowadzenia zmian do złożonej oferty lub jej wycofania przed terminem składania ofert.

#### XI.Opis sposobu udzielania wyjaśnień treści zapytania

1. Osobą uprawnioną do bezpośredniego kontaktowania się z Wykonawcami jest **p. Katarzyna Wolska oraz p. Mirosław Molik**.
2. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego **z prośbą o wyjaśnienie** treści zapytania ofertowego kierując ją **wyłącznie za pośrednictwem bazy konkurencyjności**.
3. Mając na uwadze konieczność zapewnienia Wykonawcom w szczególności równego dostępu do informacji **nie dopuszcza** się możliwości udzielania wyjaśnień drogą telefoniczną lub osobiście.
4. Termin składania prośby o wyjaśnienie treści upływa dnia **23.01.2026 r.**
5. Zamawiający udzieli odpowiedzi na wpływające zapytania w ciągu 2 dni roboczych liczonych od dnia upływu terminu składania prośby o wyjaśnienie treści zapytania.
6. Odpowiedzi na pytania, wyjaśnienia Zamawiającego lub modyfikację treści zapytania będą stanowiły integralną część niniejszego zapytania ofertowego oraz zostaną upublicznione w taki sam sposób jak przedmiotowe zapytanie ofertowe.
7. Zamawiający oświadcza, że wszyscy potencjalni Wykonawcy mają taki sam dostęp do informacji dotyczących przedmiotowego zamówienia publicznego i żaden Wykonawca nie jest uprzywilejowany względem drugiego, a postępowanie prowadzone jest w sposób transparentny.

#### XII.Postanowienia końcowe

1. Oferta nie podlega zwrotowi.
2. Koszty opracowania i dostarczenia oferty ponosi Wykonawca i nie będą podlegały one zwrotowi przez Zamawiającego.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych i/lub wariantowych.
4. Zamawiający w toku oceny ofert jest uprawniony do poprawienia w tekście oferty oczywistych omyłek pisarskich lub rachunkowych o czym informuje Wykonawcę oraz ma możliwość wezwać Wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w punkcie X podpunkcie 4, lub którzy nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez Zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w punkcie X podpunkcie 4, zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe

pełnomocnictwa, do ich złożenia wyznaczając 2-dniowy termin na ich uzupełnienie. Zamawiający jest uprawniony do odrzucenia oferty w sytuacji, gdy Wykonawca nie złoży pełnych wyjaśnień lub nie uzupełni braków w wyznaczonym terminie.

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia zapytania.
6. Zamawiający ma prawo do niepodpisania umowy w sytuacji, gdy stawka jest rażąco niska. W przypadku gdy cena całkowita oferty jest niższa o co najmniej 30% od wartości zamówienia powiększonej o należny podatek od towarów i usług, ustalonej przed wszczęciem postępowania lub średniej arytmetycznej cen wszystkich złożonych ofert, Zamawiający zwraca się o udzielenie wyjaśnień, w zakresie rażąco niskiej ceny, chyba że rozbieżność wynika z okoliczności oczywistych, które nie wymagają wyjaśnienia.
7. Z tytułu odrzucenia oferty oraz wyników postępowania Wykonawcom nie przysługują żadne roszczenia wobec Zamawiającego.
8. Zamawiający zastrzega sobie możliwość modyfikacji treści zapytania ofertowego upubliczniając zmianę na właściwych stronach.

### **XIII. Załączniki**

1. Formularz ofertowy.
2. Zakres prac modernizacyjnych.
3. Szczegółowa specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych.
4. Szczegółowa specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót instalacji elektrycznych.
5. Szczegółowa specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót instalacji sanitarnych.
6. Stan istniejący oddziału chemioterapii.
7. Koncepcja prac planowanych do wykonania na oddziale chemioterapii.
8. Lokalizacja inwestycji.
9. Zdjęcia.